

Malmö tingsrätt
Avdelning 1, Enhet 191
Box 265
201 22 MALMÖMALMÖ TINGSRÄTT
Enhet 191INKOM: 2014-03-23
MÅLNR: B 9479-13
AKTBIL: 260

TR mål: B 9479-13

1

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
Danco, Pavel			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19670124-2858		040-6670203	
Adress			
Professorgatan 6 B Lgh 1803 215 53 MALMÖ			
Offentlig försvarare/ombud			
Hybelius, Jan-Anders, Advokatfirman Jan-Anders Hybelius, Skansgatan 8, 211 32 MALMÖ			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande verkställt 2014-01-14 kl 06.10, Anhållande hävt 2014-01-15 kl 11.14			
Delgivningsuppgifter			

2	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
	Jangenfält, Carl-Johan Börje		Johan	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19650428-5955		040-233512	
	Adress			
	Irja Persson, Vallgatan 4 A Lgh 1001 261 33 LANDSKRONA			
	Offentlig försvarare/ombud			
Ingmar, Kersti, Advokaten Kersti Ingmar AB, Stortorget 17, 211 22 MALMÖ				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande verkställt 2013-12-03, Häktad 2013-12-05				
Delgivningsuppgifter				

3

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
Lindbäck, Jan Peter Roland		Peter	
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19620606-4393		046-255052	
Adress			
Repslagarevägen 2 245 35 STAFFANSTORP			
Offentlig försvarare/ombud			
Bülow, Fredrik, Advokaten Fredrik Bülow AB, Östra Vallgatan 5-7, 223 61 LUND			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande verkställt 2013-12-03, Anhållande hävt 2013-12-05			
Delgivningsuppgifter			

4

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
Malmberg, Nils Torbjörn		Nils	
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19670319-0071			
Adress			
Vitemöllegatan 5 H Lgh 1201 214 42 MALMÖ			
Offentlig försvarare/ombud			
Soussi, Alain, Advokatbolaget Opus AB, Observatoriegatan 6, nb, 113 29 STOCKHOLM			
Frihetsberövande m.m.			
Anhållande verkställt 2014-02-10, Anhållande hävt 2014-02-12			
Delgivningsuppgifter			

5

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
Pedersen, Mikkel			
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
19710109-4691	Danmark		Danska
Adress			
Boden Hoffs Plads 22 DK-1430 KÖPENHAMN DANMARK			
Offentlig försvarare/ombud			
Bigner, Magnus, Bigner Advokatbyrå, Falsterbovägen 79, 236 51 HÖLLVIKEN			
Frihetsberövande m.m.			
Delgivningsuppgifter			

6	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrke/titel
	Strängby, Per Gunnar		Per	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19520710-5973		040-98 98 43	
	Adress			
	Tessins Väg 19 B 217 58 MALMÖ			
	Offentlig försvarare/ombud			
Carlsson, Jonas, Advokaten Jonas Carlsson AB, Hamngatan 4, 211 22 MALMÖ				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande verkställt 2013-12-03, Häktad 2013-12-05				
Delgivningsuppgifter				

Då en arbetsgivare försatts i konkurs betalar staten dels en arbetstagares *fordran på lön* som intjänats max tre månader innan konkursansökningen kom in till tingsrätten och max en månad efter konkursbeslutet, dels en arbetstagares *fordran på uppsägningslön* under uppsägningstid enligt lagen om anställningsskydd efter en månad från konkursbeslutet.

Den statliga lönegarantin är dock begränsad till högst fyra prisbasbelopp per arbetstagare.

Om arbetstagaren varit arbetslös under uppsägningstiden, omfattas hans *fordran på uppsägningslön* av den statliga lönegarantin endast om han kan visa att han har anmält sig som arbetssökande vid Arbetsförmedlingen.

Om arbetstagaren haft inkomster från annan anställning eller av egen rörelse under uppsägningstiden, omfattar den statliga lönegarantin endast den del av hans *fordran på uppsägningslön* som överstiger de inkomster han haft från annat håll.

Vid en konkurs är det konkursförvaltaren som beslutar om en arbetstagares fordran på lön eller uppsägningslön skall betalas enligt lönegarantilagen. Om konkursförvaltaren beslutar att fordran skall betalas, underrättar han länsstyrelsen om beslutet, som direkt gör en utbetalning av arbetstagarens *fordran på lön*. Innan länsstyrelsen betalar ut arbetstagarens *fordran på uppsägningslön*, måste arbetstagaren till länsstyrelsen ha lämnat en försäkran om sina anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstiden samt, om han varit arbetslös under uppsägningstiden, till länsstyrelsen ha gett in intyg om att han skrivit in sig vid Arbetsförmedlingen.

Se 1 §, 7 §, 7 a §, 9 §, 10 §, 16 §, 17 §, 22 § och 25 § lönegarantilagen samt 12 § förmånsrättslagen.

Nordiska Byggnadsställningar AR i Stockholm AB (556218-2369), K2972-13

GROVT BEDRÄGERI (Pavel Danko, Johan Jangenfält, Peter Lindbäck, Nils Malmberg och Per Strängby)

MEDHJÄLP TILL GROVT BEDRÄGERI (Mikkel Pedersen)

Målsägande

Länsstyrelsen i Stockholms län (för talan genom åklagaren).

Enskilt anspråk

Förpliktande för Pavel Danko, Johan Jangenfält, Peter Lindbäck, Nils Malmberg, Mikkel Pedersen och Per Strängby att solidariskt betala skadestånd till Länsstyrelsen i Stockholms län med **810.499 kronor** (utbetalda lönegarantier, nettobelopp) jämte ränta enligt 4 § 5 st och 6 § räntelagen (1975:635) från den 16 februari 2009 (då sista utbetalningen skedde).

Gärning

Nordiska Byggnadsställningar AR i Stockholm AB (556218-2369) har den 10 oktober 2008 försatts i konkurs av Stockholms tingsrätt.

Mikkel Pedersen har fr o m den 7 oktober 2008 varit styrelseledamot i bolaget.

Pavel Danko, Johan Jangenfält, Peter Lindbäck, Nils Malmberg och Per Strängby har i september 2008 – februari 2009 i Skåne och Stockholm, tillsammans och i samförstånd, uppsåtligen medelst vilseledande förmått konkursförvaltaren att besluta om statliga lönegarantier och därigenom anställda vid Länsstyrelsen i Stockholms län att verkställa betalningar i enlighet med konkursförvaltarens beslut. Förfarandet har inneburit vinning för ovan nämnda gärningsmän eller annan med totalt **1.148.000 kronor** och motsvarande skada för länsstyrelsen.

Vilseledandet har bestått i att gärningsmännen för konkursförvaltaren eller anställda vid länsstyrelsen osant uppgett att de själva eller övriga nedan angivna personer varit arbetstagare i bolaget och haft fordringar på lön eller annan ersättning på grund av anställningarna.

Brottsligheten är att bedöma som grov eftersom den avsett betydande värde samt varit av särskilt farlig art eftersom gärningsmännen begagnat osanna handlingar och brottsligheten skett systematiskt.

Namn	Bruttobelopp	Nettobelopp	Vad som hänt med nettobelopp enligt bankuppgifter
Pavel Danko	164.000 kr	115.844 kr	Utbetalat till Dankos bankkonto, därefter har 44.000 kr överförts till Johan Jangenfälts bankkonto och 31.100 kr tagits ut i kontanter.
Johan Jangenfält	164.000 kr	115.996 kr	98.639 kr utbetalat till Johan Jangenfält genom utbetalningsavi, därefter har beloppet tagits ut i kontanter. 17.357 kr utbetalat till Johan Jangenfälts bankkonto.
Peter Lindbäck	164.000 kr	115.996 kr	Utbetalat till Lindbäcks bankkonto, därefter har 59.183 kr överförts till Johan Jangenfälts bankkonto.
Nils Malmberg	164.000 kr	115.844 kr	Utbetalat till Malmberg genom utbetalningsavier, därefter har beloppet tagits ut i kontanter.
Per Strängby	164.000 kr	116.175 kr	Utbetalat till Per Strängbys bankkonto.
Kim Sörensen	164.000 kr	114.800 kr	Utbetalat till Sörensens bankkonto i Danmark.
Gaisie Kwame	164.000 kr	115.844 kr	Utbetalat till Kwames bankkonto, därefter har beloppet

			tagits ut i kontanter.
	Totalt 1.148.000 kr		

Följande gärningsmän har företagit nedan angivna åtgärder.

Johan Jangenfält och Per Strängby har, tillsammans och i samråd;

- stått för brottsupplägget,
- utsett Mikkel Pedersen till styrelseledamot,
- för konkursförvaltaren osant beskrivit verksamhet med anställda i bolaget,
- anlitat nedanstående gärningsmän, förmått dem att företa nedan angivna åtgärder och kommit överens med dem om fördelning av brottsutbytet,
- upprättat osanna anställningsavtal och osanna fordringsanspråk samt gett in handlingarna eller tillsett att de getts in till konkursförvaltaren,
- upprättat uppgifter med bankkontonummer för påstått anställda samt gett in uppgifterna eller tillsett att de getts in till konkursförvaltaren eller länsstyrelsen,
- skrivit in sig vid Arbetsförmedlingen och gett in intyg därom eller tillsett att sådana getts in till länsstyrelsen,
- upprättat och undertecknat försäkringar om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid samt gett in handlingarna eller tillsett att de getts in till länsstyrelsen.

Pavel Danko har;

- varit införstådd med brottsupplägget,
- försett Per Strängby eller Johan Jangenfält med sina personuppgifter och sitt bankkontonummer samt undertecknat osant fordringsanspråk för att Per Strängby eller Johan Jangenfält skulle upprätta och till konkursförvaltaren inge ovan nämnda osanna handlingar och till konkursförvaltaren eller länsstyrelsen inge bankkontonummer,
- alternativt själv upprättat och undertecknat osant fordringsanspråk samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till konkursförvaltaren,
- ställt sitt bankkonto till förfogande för inbetalningar av lönegaranti från länsstyrelsen för att vidarebetala inbetalda medel till Per Strängby eller Johan Jangenfält,
- kommit överens med Per Strängby eller Johan Jangenfält om fördelning av brottsutbytet,
- skrivit in sig vid Arbetsförmedlingen och gett in intyg därom eller tillsett att sådant getts in till länsstyrelsen,
- upprättat och undertecknat försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till länsstyrelsen.

Peter Lindbäck har;

- varit införstådd med brottsupplägget,
- försett Per Strängby eller Johan Jangenfält med sina personuppgifter och sitt bankkontonummer samt undertecknat osant fordringsanspråk för att Per Strängby eller Johan Jangenfält skulle upprätta och till konkursförvaltaren inge ovan nämnda osanna handlingar och till konkursförvaltaren eller länsstyrelsen inge bankkontonummer,
- alternativt själv upprättat och undertecknat osant fordringsanspråk samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till konkursförvaltaren,
- ställt sitt bankkonto till förfogande för inbetalningar av lönegaranti från länsstyrelsen för att vidarebetala inbetalda medel till Per Strängby eller Johan Jangenfält,
- kommit överens med Per Strängby eller Johan Jangenfält om fördelning av brottsutbytet,
- skrivit in sig vid Arbetsförmedlingen och gett in intyg därom eller tillsett att sådant getts in till länsstyrelsen,
- upprättat och undertecknat försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till länsstyrelsen.

Nils Malmberg har;

- varit införstådd med brottsupplägget,
- försett Per Strängby eller Johan Jangenfält med sina personuppgifter och sitt bankkontonummer samt undertecknat osant fordringsanspråk för att Per Strängby eller Johan Jangenfält skulle upprätta och till konkursförvaltaren inge ovan nämnda osanna handlingar och till konkursförvaltaren eller länsstyrelsen inge bankkontonummer,
- alternativt själv upprättat och undertecknat osant fordringsanspråk innefattande bankkontonummer samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till konkursförvaltaren,
- ställt sitt bankkonto till förfogande för inbetalningar av lönegaranti från länsstyrelsen för att vidarebetala inbetalda medel till Per Strängby eller Johan Jangenfält,
- kommit överens med Per Strängby eller Johan Jangenfält om fördelning av brottsutbytet,
- skrivit in sig vid Arbetsförmedlingen och gett in intyg därom eller tillsett att sådant getts in till länsstyrelsen,
- upprättat och undertecknat försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid samt gett in handlingen eller tillsett att den getts in till länsstyrelsen.

Mikkel Pedersen har;

- varit införstådd med brottsupplägget,
- försett Per Strängby med sina personuppgifter, kopior av sina pass och sin namnteckning för att Per Strängby eller Johan Jangenfält skulle utse honom till styrelseledamot samt upprätta och till konkursförvaltaren inge osanna anställningsavtal,
- åtagit sig uppdraget som styrelseledamot,
- kommit överens med Per Strängby eller Johan Jangenfält om fördelning av brottsutbytet.

Mikkel Pedersen har genom ovan angivna åtgärder uppsåtligen främjat ovan nämnda bedrägerier.

Pavel Danko, Peter Lindbäck och Nils Malmberg har genom ovan angivna åtgärder alternativt uppsåtligen främjat ovan nämnda bedrägerier.

Lagrum

9 kap 1 och 3 §§ samt 23 kap 4 § och 7 § brottsbalken.

Bevisning

Skriftlig bevisning

Jag önskar enligt 46 kap 6 § 4 st rättegångsbalken framlägga skriftlig bevisning markerad med * genom hänvisning till handlingarna. Jag kommer dessutom att förhöra tilltalade eller vittnen mot vissa uppgifter i de handlingar som jag hänvisar till och i samband med förhören föredra dessa uppgifter.

Nordiska Byggnadsställningar AR i Stockholm AB

Konkursansökan, s 1-2 i f u p.

Förvaltarberättelse, s 12-16 i f u p.

Protokoll från edgångssammanträde, s 17-19 i f u p.

Årsredovisning räkenskapsåret 2006, s 21-33 i f u p.

Årsredovisning räkenskapsåret 2007, s 34-42 i f u p.

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 47-61 och 67-72 i f u p.

Konkursförvaltarens beslut om statlig lönegaranti och skrivelser till påstått anställda, s 81-106 i f u p*.

Bilaga A (Per Strängby)

Ekonompm (vissa sidor) jämte vissa bilagor, s 1-6, 8-10, och 168-174 i f u p, bilaga A.

Fordringsanspråk, s 181 i f u p, bilaga A*.

Anställningsavtal, s 182 i f u p, bilaga A*.

Försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid, s 183 i f u p, bilaga A*.

Utdrag ur beslagsprotokoll BG1065 och BG1067, s 194-198 i f u p, bilaga A*.

Handling ang fördelning av pengar, tagen i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 48), s 3 i f u p, bilaga F*.

Kopior av Mikkel Pedersens pass, tagna i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 49), s 4-6 i f u p, bilaga F*.

Två A4-papper med Mikkel Pedersens namnteckning, tagna i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 49), s 7-8 i f u p, bilaga F*.

Kopia av Mikkel Pedersens pass ingiven till Bolagsverket med vidimering av Kim Sörensen, s 9 i f u p, bilaga F*.

Fotografier och informationsfolder avs båt Admiral 24, taget i beslag hos Per Strängby (BG1065 p 1), s 19-40 i f u p, bilaga F*.

Bilaga B (Johan Jangenfält)

Ekonompm (vissa sidor) jämte vissa bilagor, s 1-3, 5-9, 18-23, 63 och 106-107 i f u p, bilaga B.

Anställningsavtal, s 120 i f u p, bilaga B*.

Fordringsanspråk, s 123 i f u p, bilaga B*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 124 i f u p, bilaga B*.

Handlingar ang Kim (Sörensen) Skjeldborg, tagna i beslag hos Johan Jangenfält (BG 1140 p 2), s 131-132 i f u p, bilaga B*.

Handling ang fördelning av pengar, tagen i beslag hos Johan Jangenfält (BG1140 p 2), s 152 i f u p, bilaga B*.

Handling ang ”stråmän”, tagen i beslag hos Johan Jangenfält (BG 1140 p 2), s 154 i f u p, bilaga B*.

Handlingar med påstått anställda i olika bolag, tagna i beslag hos Johan Jangenfält (BG1140 p 2), s 158-160 i f u p, bilaga B*.

Utdrag ur beslagsprotokoll BG1140 och BG1078, s 172-177 i f u p, bilaga B*.

Bilaga C

Pavel Danko

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 1-2, 11-13, 15-18 och 19-23 i f u p, bilaga C*.

Anställningsavtal, s 33 i f u p, bilaga C*.

Besked om uppsägning, s 36 i f u p, bilaga C*.

Fordringsanspråk, s 37 i f u p, bilaga C*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 38 i f u p, bilaga C*.

Försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid, s 39 i f u p, bilaga C*.

Peter Lindbäck

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 45-49, 65-66, 72-79, 80-81, 85, 86-132 och 162 i f u p, bilaga C*.

Anställningsavtal, s 169 i f u p, bilaga C*.

Besked om uppsägning, s 170 i f u p, bilaga C*.

Fordringsanspråk, s 171 i f u p, bilaga C*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 172 i f u p, bilaga C*.

Försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid, s 173 i f u p, bilaga C*.

Nils Malmberg

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 179-182, 186-188 och 229-233 i f u p, bilaga C*.

Anställningsavtal, s 253 i f u p, bilaga C*.

Besked om uppsägning, s 256 i f u p, bilaga C*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 257 i f u p, bilaga C*.

Fordringsanspråk, s 260 i f u p, bilaga C*.

Försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid, s 261 i f u p, bilaga C*.

Mikkel Pedersen

Ändringsanmälan, s 277-279 i f u p, bilaga C*.

Protokoll från extra bolagsstämma, s 281 i f u p, bilaga C.

Kopia av Mikkel Pedersens pass ingiven till Bolagsverket med vidimering av Kim Sörensen, s 282 i f u p, bilaga C.

Handling ang fördelning av pengar, tagen i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 48), s 295 i f u p, bilaga C*.

Kopior av Mikkel Pedersens pass, tagna i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 49), s 296-298 i f u p, bilaga C*.

Två A4-papper med Mikkel Pedersens namnteckning, tagna i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 49), s 299-300 i f u p, bilaga C*.

Kopia av Mikkel Pedersens pass ingiven till Bolagsverket med vidimering av Kim Sörensen, s 301 i f u p, bilaga C*.

Handlingar ang Mikkel Pedersens bankkonto i Forex Bank, m.m., tagna i beslag hos Per Strängby (BG1067 p 29), s 313-315 i f u p, bilaga C*.

Promemoria ang Mikkel Pedersens bankkonto i Forex Bank, s 1-24 i f u p, bilaga E*.

Fingeravtrycksundersökning, s 25-48 i f u p, bilaga E*.

Kwame Gaisie

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 1-3, 7-9, 13-26 och 27 i f u p, bilaga D*.

Anställningsavtal, s 43 i f u p, bilaga D*.

Fordringsanspråk, s 46 i f u p, bilaga D*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 47 i f u p, bilaga D*.

Försäkran om anställnings- och avlöningsförhållanden under uppsägningstid, s 48 i f u p, bilaga D*.

Kim Sörensen

Ekonompm jämte vissa bilagor, s 53-54, 57-60 och 69 i f u p, bilaga D*.

Anställningsavtal, s 70 i f u p, bilaga D*.

Intyg att inskriven vid Arbetsförmedlingen, s 73 i f u p, bilaga D*.

Fordringsanspråk, s 74 i f u p, bilaga D*.

All skriftlig bevisning åberopas till styrkande av gärningspåståendena (j f r 35 kap 1 § 1 st rättegångsbalken).

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade.

Vittnesförhör med **Kim Sörensen**, angående hans kännedom om Nordiska Byggnadsställningar AR i Stockholm AB och för honom beviljad lönegaranti, till styrkande av gärningspåståendena.

Vittnesförhör med konkursförvaltaren **Bo Söder**, angående hans handläggning och beslut rörande lönegaranti i Nordiska Byggnadsställningar AR i Stockholm AB:s konkurs, till styrkande av gärningspåståendena.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång

Yrkanden och inställningar ca 20 minuter.

Åklagarens sakframställning ca 90 minuter.

Förhör (i angiven ordning):

Johan Jangenfält ca 180 minuter.

Pavel Danko ca 120 minuter.

Peter Lindbäck ca 120 minuter.

Nils Malmberg ca 120 minuter.

Per Strängby ca 180 minuter.

Mikkel Pedersen ca 60 minuter **OBS! Dansk tolk!**

Kim Sörensen ca 60 minuter **OBS! Dansk tolk!**

Bo Söder ca 45 minuter.

För att huvudförhandlingen skall kunna genomföras på ett ändamålsenligt sätt, hemställer jag om att rätten skall enligt 45 kap 10 § 3 st rättegångsbalken förelägga de tilltalade att skriftligen redovisa sin inställning till åtalet och grunden för den samt särskilt ange vilka i gärningsbeskrivningen angivna omständigheter som är ostridiga.

Björn Rosenlöf